

REGULATION OF THE PROVINCE OF SPECIAL CAPITAL REGION OF JAKARTA
NUMBER 4 OF 2015

ON
PRESERVATION OF BETAWI CULTURE

BY THE GRACE OF ALMIGHTY GOD

THE GOVERNOR OF THE SPECIAL CAPITAL REGION OF JAKARTA,

- Considering : a. that Betawi culture is an integral part of the national culture and a national asset, its existence must therefore be protected, empowered, nurtured, preserved, and developed so that it contributes to creating a society with a strong identity, noble character, and civilization, while enhancing the understanding of the nation's noble cultural values based on the Pancasila and the 1945 Constitution of the Republic of Indonesia;
- b. that the culture of the Betawi community constitutes a system of values and customs adhered to by the Betawi community, encompassing knowledge, beliefs, values, attitudes, and social practices that are considered capable of sustaining and guiding the lives of its community members;
- c. that to ensure the preservation of Betawi culture and to achieve the objectives as referred to in paragraph a, it is necessary to enact a Regional Regulation on the Preservation of Betawi Culture;
- Having regard to : 1. Article 18 paragraph (6) of the 1945 Constitution of the Republic of Indonesia;
2. Law Number 4 of 1990 on Deposit of Printed Works and Recorded Works (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 1990 Number 48, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3418);
3. Law Number 8 of 1992 on Film (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 1992 Number 32, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3473);
4. Law Number 19 of 2002 on Copyright (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 2002 Number 85, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4220);

5. Law Number 20 of 2003 on National Education System (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 2003 Number 78, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4301);
6. Law Number 29 of 2007 on the Government of the Province of Special Capital Region of Jakarta as the Capital of the Unitary State of the Republic of Indonesia (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 2007 Number 93, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4744).
7. Law Number 43 of 2007 on Libraries (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 2007 Number 129, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4774);
8. Law Number 14 of 2008 on Public Information Transparency (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 2008 Number 61, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4846);
9. Law Number 25 of 2009 on Public Services (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 2009 Number 112, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5038);
10. Law Number 11 of 2010 on Cultural Heritage (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 2010 Number 130, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5168);
11. Law Number 12 of 2011 on the Making of Laws and Regulations (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 2011 Number 7, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5188);
12. Law Number 17 of 2013 on Community Organizations (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 2013 Number 116, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5430);
13. Law Number 23 of 2014 on Local Administration (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 2014 Number 244, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5587), as repeatedly amended and most recently amended by Law Number 9 of 2015 (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 2015 Number 58, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5679);
14. Government Regulation Number 6 of 1994 on the Implementation of the Film Industry (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 1994 Number 11, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3541);
15. Government Regulation Number 19 of 1995 on the Preservation and Utilization of Cultural Heritage Objects in Museums (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 1995 Number 35, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3599);

16. Regulation of the Minister of Home Affairs Number 39 of 2007 on Guidelines for Facilitating Community Organizations in the Fields of Culture, Royal Palaces, and Customary Institutions in the Preservation and Development of Regional Culture;
17. Regulation of the Minister of Home Affairs Number 40 of 2007 on Guidelines for Regional Heads on the Preservation and Development of the National Language and Regional Languages;
18. Regulation of the Minister of Home Affairs Number 52 of 2007 on Guidelines for the Preservation and Development of Customs and Socio-Cultural Values of the Community;
19. Joint Regulation of the Minister of Home Affairs and the Minister of Culture and Tourism Number 42 of 2009 and Number 40 of 2009 on Guidelines for Cultural Preservation;
20. Regulation of the Minister of Culture and Tourism Number PM.40/UM.001/MKP/2009 on Guidelines for the Preservation of Cultural Heritage Objects and Sites;
21. Regulation of the Minister of Culture and Tourism Number PM.45/UM.001/MKP/2009 on Museum Affairs;
22. Regulation of the Minister of Culture and Tourism Number PM.47/UM.001/MKP/2009 on Guidelines for Historical Mapping;
23. Regulation of the Minister of Home Affairs Number 1 of 2014 on the Formulation of Regional Legal Products;
24. Regional Regulation Number 9 of 1999 on the Preservation and Utilization of Cultural Heritage Environments and Buildings (Regional Gazette of the Province of Special Capital Region of Jakarta Year 1999 Number 26);
25. Regional Regulation Number 10 of 2004 on Tourism (Regional Gazette of the Province of Special Capital Region of Jakarta Year 2004 Number 65);
26. Regional Regulation Number 8 of 2006 on Education System (Regional Gazette of the Province of Special Capital Region of Jakarta Year 2006 Number 8);
27. Regional Regulation Number 2 of 2010 on the Making of Regional Regulations (Regional Gazette of the Province of Special Capital Region of Jakarta of 2010 Number 2, Supplement to the Regional Gazette of the Province of Special Capital Region of Jakarta Number 1), as amended by Regional Regulation Number 10 of 2013 (Regional Gazette of the Province of the Special Capital Region of Jakarta Year 2013 Number 201, Supplement to the Regional Gazette of the Province of Special Capital Region of Jakarta Number 2002);
28. Regional Regulation Number 12 of 2014 on Regional Government Apparatuses (Regional Gazette of the Province of Special Capital Region of Jakarta Year 2014 Number 201, Supplement to the Regional

Gazette of the Province of Special Capital Region of Jakarta Number 204);

HEREBY DECIDES:
To enact: REGIONAL REGULATION ON THE PRESERVATION OF BETAWI
CULTURE

CHAPTER I
GENERAL PROVISIONS

Division One
Definitions

Article 1

In this Regional Regulation:

1. Region means the Province of the Special Capital Region of Jakarta.
2. Local Government means the Governor and Regional Apparatus as elements of local government administration.
3. Governor means the Head of the Region of the Province of the Special Capital Region of Jakarta.
4. Regional House of Representatives (Dewan Perwakilan Rakyat Daerah) , hereinafter referred to as the DPRD, means the Regional House of Representatives of the Province of the Special Capital Region of Jakarta.
5. Agency means the agency has the duties and functions in the field of culture.
6. Regional Work Unit (Satuan Kerja Perangkat Daerah), hereinafter abbreviated to as SKPD, means the Regional Government Work Unit of the Province of the Special Capital Region of Jakarta.
7. Sub-Regional Work Unit, hereinafter abbreviated to as UKPD, means a unit or subordinate of the SKPD.
8. Culture means the entirety of ideas, behaviors, and human creations and/or groups of humans, both tangible and intangible, acquired through learning processes and adaptation to the environment.
9. Preservation means an effort to protect, develop, and utilize dynamic culture.
10. Protection means an effort to prevent and address actions that may cause damage, loss, or extinction of culture and customs, including ideas, behaviors, and cultural works, as well as dignity, cultural rights, and honor, whether caused by human actions or natural processes.
11. Development means an effort in creation that enables the refinement of cultural ideas, behaviors, and works through modification, addition, or substitution in accordance with the norms and values of the respective community without sacrificing authenticity.
12. Utilization means the use of cultural works for educational, religious, social, economic, scientific, technological, and cultural purposes.
13. National identity means the cultural and social character that serves as the distinguishing feature of a particular nation.

14. Education means the process of changing attitudes, understanding, and behavior of individuals or groups to mature humans through teaching and training in Betawi culture.
15. Arts means the traditional arts of the Betawi community, embodying aesthetic values derived from creativity, imagination, sensibility, aspiration, and artistic expression that have been passed down from generation to generation within the Betawi community.
16. Archaeological Heritage means all cultural remains of the Betawi community from the past, including those originating from the Prehistoric, Hindu-Buddhist, Islamic, and colonial periods.
17. Historical Heritage means the dynamics of Betawi cultural events that occurred in the past in various aspects of life, together with the reconstruction of such events and the legacy they have left in the form of ideas, written and unwritten texts, and oral traditions.
18. Museum Affairs means all matters relating to Betawi cultural museums.
19. Traditional Values or Customs means abstract concepts concerning fundamental aspects of humanity that are of great importance and benefit to human life, as reflected in attitudes and conduct that consistently uphold the customs and traditions of the Betawi community.
20. Betawi Language means the language used as a means of communication and interaction among members of the Betawi community.
21. Library means an institution that manages collection of written works, printed works, and/or recorded works professionally with a standard system to meet the needs of education, research, preservation, information, and recreation of library users.
22. Film means all activities relating to the production, technical services, export, import, distribution, exhibition, and/or screening of films.
23. Betawi Traditional Attire means Betawi customary clothing together with all its complementary items and accessories used on official Betawi occasions.
24. Souvenir or memento means an object bearing distinctive Betawi characteristics that serves as a keepsake, memento, or commemorative gift.
25. Ornament or architecture means a building or part of a building, or decorative elements, emblems, or symbols that are distinctive of Betawi culture.
26. Culinary Tradition means all types of food that are characteristic of Betawi culture.
27. Betawi Community Consultative Council (Badan Musyawarah Masyarakat Betawi), hereinafter referred to as Bamus Betawi, means the umbrella organization representing the Betawi community, designated as the representative partner of the Local Government in the implementation of all activities relating to the Preservation of Betawi Culture.

Division Two
Objectives and Principles

Article 2

The objectives of the Preservation of Betawi Culture are to:

- a. protect, safeguard, and preserve Betawi culture;
- b. maintain and develop Betawi traditional values, which constitute the identity of the Betawi community and serve as a symbol of its pride within a multicultural society;
- c. enhance public understanding and awareness of Betawi culture;
- d. promote public concern, awareness, and participation in the preservation of Betawi cultural heritage;
- e. foster the spirit of patriotism, nationalism, and love for the homeland;
- f. encourage motivation, enrich inspiration, and broaden opportunities for the community to create and contribute in the field of culture; and
- g. develop Betawi culture in order to strengthen the identity of the national culture.

Article 3

The Preservation of Betawi Culture is implemented in accordance with the following principles:

- a. transparency;
- b. accountability;
- c. legal certainty;
- d. inclusiveness; and
- e. sustainability.

CHAPTER II
DUTIES AND AUTHORITY

Article 4

- (1) The duties of the Local Government in the Preservation of Betawi Culture are to:
 - a. promote community participation and creativity;
 - b. foster and enhance the awareness of the people of Jakarta regarding the Preservation of Betawi Culture;
 - c. coordinate efforts among government institutions, the community, and the business sector in the Preservation of Betawi Culture; and
 - d. coordinate the implementation of the Preservation of Betawi Culture with neighbouring regions.
- (2) In carrying out the duties as referred to in paragraph (1), the Local Government has the authority to:
 - a. formulate and establish policies and strategies for the Preservation of Betawi Culture in accordance with national policies;
 - b. implement the Preservation of Betawi Culture in accordance with the norms, standards, procedures, and criteria established by the Central Government;
 - c. establishes inter-regional cooperation, partnerships, and networks in the Preservation of Betawi Culture;

- d. provides guidance and exercise oversight over the implementation of activities relating to the Preservation of Betawi Culture;
- e. determine Betawi cultural areas; and
- f. facilitates the Preservation of Betawi Culture activities organized by the Betawi community.

Article 5

- (1) To achieve the objectives of the preservation of culture as referred to in Article 2, the Local Government prepares a Preservation of Betawi Culture Master Plan for a period of twenty (20) years.
- (2) The Preservation of Betawi Culture Master Plan as referred to in paragraph (1) at least includes:
 - a. the direction, policies, and strategies for achieving the targets of the Preservation of Betawi Culture;
 - b. the targets to be achieved in the Preservation of Betawi Culture;
 - c. the development of cooperation, partnerships, and active community participation in the Preservation of Betawi Culture; and
 - d. the funding requirements to be borne by the Local Government and the community.
- (3) The Preservation of Betawi Culture Master Plan as referred to in paragraph (1) considers developments in the cultures of other regions existing within the region;
- (4) Further provisions on the Preservation of Betawi Culture Master Plan as referred to in paragraphs (1), (2), and (3) are regulated by a Governor Regulation.

Article 6

- (1) The Preservation of Betawi Culture Master Plan as referred to in Article 5 is set out in:
 - a. the Regional Action Plan (RAP) for the Preservation of Betawi Culture; and
 - b. the Strategic Plans of the relevant Agencies SKPD/UKPD).
- (2) Further provisions on the Regional Action Plan (RAP) for the Preservation of Betawi Culture as referred to in paragraph (1) subparagraph a are regulated by a Governor Regulation.
- (3) The Strategic Plans of the relevant Agencies and SKPD/UKPD on the Preservation of Betawi Culture as referred to in paragraph (1) subparagraph b are implemented in accordance with the provision of laws and regulations.

CHAPTER III

Article 7

The public is entitled to:

- a. make use of all aspects of Betawi culture in accordance with their respective functions;
- b. provide input to the Local Government regarding the Preservation of Betawi Culture;

- c. participate in the formulation of policies concerning Betawi culture; and
- d. choose any aspect of Betawi culture as a means of expressing their experiences and aesthetic values.

Article 8

The public has the obligation to preserve Betawi culture and may participate in the Preservation of Betawi Culture, particularly by:

- a. conducting inventories of Betawi traditional cultural values;
- b. conducting inventories of Betawi cultural heritage assets and documenting Betawi history;
- c. enhancing activities for the Preservation of Betawi Culture;
- d. disseminating and publishing Betawi traditional cultural values; and
- e. facilitating the development of human resource capacity for the Preservation of Betawi Culture.

CHAPTER IV IMPLEMENTATION OF THE PRESERVATION OF BETAWI CULTURE

Division One General

Article 9

The Preservation of Betawi Culture is implemented through:

- a. education;
- b. protection;
- c. development;
- d. utilization;
- e. maintenance; and
- f. guidance, monitoring, and evaluation.

Article 10

The Preservation of Betawi Culture, as referred to in Article 9, encompasses the following elements:

- a. Arts;
- b. Archaeological Heritage;
- c. Museum Affairs;
- d. Historical Heritage;
- e. language and literature;
- f. customs and traditions;
- g. Libraries and manuscripts;
- h. Film;
- i. Traditional attire;
- j. Culinary tradition;
- k. Architectural / decorative elements; and
- l. Souvenirs / mementos.

Division Two
Arts

Article 11

- (1) The preservation of Betawi arts as referred to in Article 10 subparagraph a, aims to:
 - a. ensure the continuity of efforts relating to the management, research, quality improvement, dissemination, creative development, performance enhancement, and public appreciation of Betawi arts;
 - b. enhance the creativity and productivity of Betawi artists in producing artistic works that contribute to Betawi arts; and
 - c. promote positive public attitudes toward Betawi arts through arts education and appreciation activities in both formal and non-formal education.
- (2) To achieve the objectives as referred to in paragraph (1), the Local Government and the public jointly have the following responsibilities:
 - a. foster a healthy, open, and dynamic environment for both traditional and contemporary Betawi arts;
 - b. improve the welfare of Betawi artists and ensure the protection of their copyright and intellectual property rights;
 - c. strengthen arts institutions so that they are creative, responsive, proactive, and adaptive to the needs and development of Betawi arts;
 - d. enhance public appreciation of Betawi arts;
 - e. improve the professionalism of the organization and management of Betawi arts activities;
 - f. encourage and facilitate arts associations, community organizations, and other community institutions engaged in the preservation of Betawi arts;
 - g. develop systems for the presentation of awards;
 - h. utilize public spaces, hotels, shopping centres, government offices, arts centres, schools, and mass media as venues and platforms for the preservation of Betawi arts;
 - i. encourage the growth of industries producing equipment and instruments for Betawi arts;
 - j. review and evaluate activities undertaken for the preservation of Betawi arts; and
 - k. provide guidance and facilitate Betawi arts associations and cultural groups.

Article 12

- (1) In implementing the preservation of Betawi arts, the Local Government:
 - a. integrates Betawi arts into the primary and secondary education curriculum by incorporating Betawi arts as a local content subject with the same status as other school subjects;
 - b. improves the quality of educators, teaching materials, and arts instructors for Betawi arts; and
 - c. provides the facilities required for the implementation of Betawi arts education.

- (2) The preservation of Betawi arts as referred to in paragraph (1) is the responsibility of the Head of SKPD responsible for education, in coordination with the Head of SKPD responsible for culture, with the participation of stakeholders in the education sector.

Article 13

The Local Government develops programmes and activities for the preservation of Betawi arts by involving the public, artists, experts, and other relevant stakeholders.

Article 14

To enhance public appreciation of Betawi arts, the Local Government and/or the public organize:

- a. Betawi arts competitions conducted periodically and at successive levels;
- b. Betawi arts performances at certain official events;
- c. other activities that serve as means and media for promoting appreciation of Betawi arts; and
- d. the presentation of awards and the provision of social protection for artists.

Article 15

The Governor facilitates the traditional works of art and/or Betawi works of art whose creators are unknown, and such works shall be protected in accordance with the provisions of laws and regulations.

Article 16

- (1) In preserving Betawi arts, the Local Government and the public must preserve:
 - a. Arts considered rare and possess distinctive Betawi characteristics; and
 - b. contemporary arts and new artistic creations that are consistent with the cultural values of the Betawi community.
- (2) The preservation of Betawi arts as referred to in paragraph (1) is guided by norms and values that promote progress and contribute to the development of individuals who are faithful and devoted to God Almighty and who possess noble moral character.

Article 17

Further provisions on the implementation of the preservation of Betawi arts, as provided for in Articles 11 to 16, are regulated by a Governor Regulation.

Division Three Archaeological Heritage

Article 18

The preservation of archaeological heritage as referred to in Article 10 subparagraph b is carried out by the Local Government and/or the public through the following activities:

- a. identifying, recording, and documenting Betawi cultural remains located within the Region, outside the Region, and/or those under the possession of the public;
- b. safeguarding newly discovered Betawi cultural remains located on the ground surface or still buried underground;
- c. conducting further study and assessment of newly discovered Betawi cultural remains;
- d. regulating the utilization of archaeological heritage for social, educational, and tourism purposes; and
- e. periodically disseminating information to the public regarding newly discovered Betawi cultural remains.

Article 19

- (1) The Local Government disseminates information on archaeological heritage in accordance with archaeological technical standards in a broad, systematic, and targeted manner;
- (2) The implementation of the dissemination activities as referred to in paragraph (1) involves the public, experts, and/or other relevant stakeholders.

Article 20

- (1) Betawi cultural remains discovered in the form of movable and/or immovable objects is kept in a museum;
- (2) Where Betawi cultural remains in the form of immovable objects are found on privately owned land, compensation is provided in accordance with the provisions of laws and regulations.

Article 21

- (1) Any person who discovers and/or possesses Betawi cultural remains shall register such cultural remains with the Governor through the Head of the Agency.
- (2) The Head of the Agency documents all relevant information concerning Betawi cultural remains possessed by the public.
- (3) Betawi cultural remains may be utilized for educational, tourism, scientific, and museum purposes.

Article 22

Further provisions on the preservation of archaeological heritage as referred to in Articles 18, 19, 20, and 21 are regulated by a Governor Regulation.

Division Four Museum Affairs

Article 23

- (1) The administration of museums affairs as referred to in Article 10 subparagraph c include the collection, study, conservation, safeguarding, and utilization of objects and sites of cultural, historical, scientific, and environmental significance.
- (2) The administration of museums affairs as referred to in paragraph (1) may be undertaken by the public and legal entities upon obtaining a permit from the Governor.

- (3) The Local Government shall have Betawi museum.

Article 24

- (1) Every object forming part of a museum collection must satisfy the following criteria:
 - a. it possesses cultural, historical, and scientific value;
 - b. it has an identifiable form and physical characteristics, including its type, style, function, historical and geographical origin, biological classification, or geological periodization; and
 - c. it is capable of serving as a testament to the history and culture of Betawi.
- (2) The museum collections as referred to in paragraph (1) must be documented in both written and visual forms in accordance with museum technical standards through research and exhibition activities.

Article 25

- (1) Museum collections may be utilized for purposes including education, research, recreation, and tourism, provided that such utilization does not damage the museum collections.
- (2) Museum administrators must establish policies governing the utilization of museum collections in accordance with the provisions of laws and regulations.

Article 26

Further provisions on the administration of museum affairs as referred to in Articles 23, 24, and 25 are regulated by a Governor Regulation.

Division Five Historical Heritage

Article 27

- (1) The Local Government shall be responsible for preserving Betawi historical heritage, as referred to in Article 10 subparagraph d, through:
 - a. maintaining, protecting, and studying historical sources as the basis for the writing of Betawi history;
 - b. conducting objective, scholarly, and popular historical research and writing on regional history, as well as the development of Betawi historical literature;
 - c. classifying and preserving works on Betawi history; and
 - d. disseminating works on Betawi history through primary and secondary education, mass media, periodical publications, and other means of publication accessible to all segments of society.
- (2) The Local Government shall facilitate the writing of Betawi history undertaken by the public.
- (3) Further provisions on the preservation of historical heritage and the writing of Betawi history as referred to in paragraphs (1) and (2) are regulated by a Governor Regulation.

Division Six
Traditional Values and Customs

Article 28

- (1) The Local Government, together with the public, preserves Betawi traditional values and customs that continue to develop within the life of the Betawi community.
- (2) The preservation of traditional values and customs as referred to in paragraph (1) are carried out through the following activities:
 - a. studying, preserving, and developing Betawi traditional values and customs that guide the behaviour and conduct of the community, including expressions, proverbs, ceremonies, folklore, traditional games, ancient manuscripts, traditional knowledge, social systems, Betawi cultural village communities, and other traditional values that have developed within the Betawi community;
 - b. classifying and preserving traditional values and customs in accordance with changing times;
 - c. protecting communities that practice and develop traditional values and customs in their daily lives; and
 - d. disseminating the findings of studies on Betawi traditions to the wider public.
- (3) The preservation activities relating to traditional values and customs as referred to in paragraph (2) must take into account:
 - a. religious values;
 - b. traditions, values, norms, ethics, and customary law;
 - c. the confidentiality and sacred nature of certain cultural elements maintained by the community;
 - d. the public interest, community interests, and the interests of groups within society;
 - e. regional and national identity;
 - f. benefits to society; and
 - g. the laws and regulations.

Article 29

The Local Government, in consultation with Betawi community leaders, determines, among other things:

- a. Betawi traditional attire and its accessories;
- b. Betawi architectural and decorative elements for buildings;
- c. Betawi traditional marriage ceremonies;
- d. the Betawi language;
- e. souvenirs and mementos; and
- f. culinary traditions.

Article 30

- (1) Betawi traditional attire are worn on:
 - a. the Anniversary of the City of Jakarta;
 - b. Betawi eid (lebaran Betawi); and
 - c. at least one (1) workday each week by Local Government employee.
- (2) For the purpose of preserving and developing Betawi traditional attire, the Local Government, together with Betawi community leaders, determines the types of Betawi

traditional attire that may be worn by members of the public on specified occasions.

Article 31

- (1) Betawi cultural decorative elements must be preserved by the Local Government through:
 - a. incorporating distinctive Betawi architectural and decorative elements into existing and future public buildings owned by the Local Government; and
 - b. installing distinctive Betawi cultural decorative elements on gateways and/or monuments serving as boundary markers for subdistricts (*kelurahan*), districts (*kecamatan*), administrative cities/regencies, and the region;
- (2) Further provisions on the use and placement of distinctive Betawi cultural decorative elements as referred to in paragraph (1) are regulated by a Governor Regulation.

Article 32

Betawi traditional marriage ceremonies must be safeguarded, preserved, and developed by the Local Government and the Betawi Community.

Article 33

The Betawi language, in addition to being used by the Betawi community and/or the people of Jakarta, may also be used at official events featuring distinctive Betawi cultural characteristics and at other official events.

Article 34

- (1) Operators and/or managers of entertainment venues, hotels, restaurants, and travel agencies shall provide Betawi souvenirs / mementos for visitors.
- (2) Hotel operators shall, during the fourth week of each month, as well as on the Anniversary of the City of Jakarta and during Lebaran Betawi, present Betawi artistic performance, as well as serve traditional Betawi foods during the Anniversary of the City of Jakarta and Lebaran Betawi.

Article 35

- (1) The Local Government and the public promote and develop small-scale industries producing Betawi handicrafts and traditional foods as souvenirs representative of Betawi culture and Jakarta.
- (2) The Local Government serves traditional Betawi foods during celebrations of the Anniversary of the City of Jakarta and Lebaran Betawi.

Article 36

Further provisions on the preservation of Betawi traditional values and customs as referred to in Articles 30 through 35 are regulated by a Governor Regulation.

Division Seven
Film

Article 37

- (1) For the purpose of preserving Betawi culture, the Local Government shall facilitate the production of documentary films on Betawi cultural heritage.
- (2) In carrying out the obligation as referred to in paragraph (1), the Local Government establishes and implements regional film policies and plans and provides the infrastructure and facilities necessary for the development and advancement of documentary films on Betawi cultural heritage.

Article 38

The Governor may grant incentives in the form of reductions in certain local taxes and local service levies for documentary films on Betawi cultural heritage.

Article 39

Further provisions on the preservation of documentary films on Betawi cultural heritage as referred to in Articles 37 and 38 are regulated by a Governor Regulation.

CHAPTER V
DATA AND INFORMATION

Article 40

- (1) The Local Government develops a data and information system on the Preservation of Betawi Culture, which at least includes:
 - a. Types of Betawi arts;
 - b. Betawi historical heritage;
 - c. Betawi museum affairs;
 - d. Betawi language and literature;
 - e. Betawi traditional values and customs;
 - f. Betawi libraries and manuscripts;
 - g. Betawi film;
 - h. Betawi traditional attire;
 - i. Betawi culinary traditions;
 - j. Betawi architecture; and
 - k. other data and information necessary for the Preservation of Betawi Culture.
- (2) The data and information as referred to in paragraph (1) is integrated into one national information network.
- (3) The provision of data and information on the Preservation of Betawi Culture as referred to in paragraph (1) is the responsibility of the Head of the Agency responsible for cultural affairs, in coordination with the Head of the SKPD responsible for communications and information.

Article 41

Further provisions on data and information on Betawi culture as referred to in Article 40 are regulated by a Governor Regulation.

CHAPTER VI GUIDANCE

Division One Guidance

Article 42

- (1) The Local Government provides guidance for the the Preservation of Betawi Culture;
- (2) The guidance as referred to in paragraph (1) is carried out through the following activities:
 - a. dissemination;
 - b. technical guidance, supervision, and consultation;
 - c. education and training;
 - d. research and development;
 - e. development of information and communication systems;
 - f. dissemination of information to the public; and
 - g. promotion of public awareness and responsibility.

Article 43

Guidance for the Preservation of Betawi Culture as referred to in Article 42 may also be provided by the public.

Division Two Monitoring and Evaluation

Article 44

- (1) The Local Government monitors the Preservation of Betawi Culture.
- (2) The Local Government periodically evaluates the implementation of the Preservation of Betawi Culture.

CHAPTER VII Funding

Article 45

Funding for the Preservation of Betawi Culture undertaken by the Local Government is derived from Local Budget.

Article 46

- (1) Funding for activities relating to the Preservation of Betawi Culture undertaken by the public is the responsibility of the public.
- (2) The Local Government may provide financial assistance for activities relating to the Preservation of Betawi Culture undertaken by the public.

CHAPTER VIII SETTLEMENT OF DISPUTES

Article 47

- (1) Disputes relating to the Preservation of Betawi Culture between individuals, between community organizations engaged in cultural affairs, and/or among cultural

community communication forums is resolved through deliberation and consensus among the parties.

- (2) The deliberation as referred to in paragraph (1) may be conducted through mediation and reconciliation.
- (3) Where the deliberation as referred to in paragraphs (1) and (2) does not result in a settlement, the Governor may facilitate the dispute resolution process.
- (4) Where the deliberation and facilitation as referred to in paragraphs (1), (2), and (3) fail to resolve the dispute, settlement may be pursued through legal proceedings.

CHAPTER IX ADMINISTRATIVE SANCTIONS

Article 48

- (1) Any person or legal entity that violates the provisions of Article 21, Article 23 paragraph (2), or Article 34 shall be subject to administrative sanctions.
- (2) The administrative sanctions as referred to in paragraph (1) may consist of:
 - a. an oral warning;
 - b. a written warning; and
 - c. suspension of access to public services.
- (3) The administrative sanctions shall be imposed by the Governor upon the recommendation of the Head of the Agency.
- (4) The administrative sanctions as referred to in paragraphs (1), (2), and (3) shall be imposed in accordance with the provisions of laws and regulations.

CHAPTER X CLOSING PROVISIONS

Article 49

This Regional Regulation shall enter into force on the date of its promulgation.

In order to make this Regional Regulation known to the public, it is hereby ordered that it be promulgated by its publication in the Regional Gazette of the Province of Special Capital Region of Jakarta.

Enacted in Jakarta
on 9 September 2015

GOVERNOR OF THE SPECIAL
CAPITAL REGION OF JAKARTA

signed

BASUKI T. PURNAMA

Promulgated in Jakarta
on 11 September 2015

REGIONAL SECRETARY OF THE PROVINCE
OF SPECIAL CAPITAL REGION OF JAKARTA

signed

SAEFULLAH

REGIONAL GAZETTE OF THE PROVINCE OF SPECIAL CAPITAL REGION OF
JAKARTA YEAR 2015 NUMBER 104

Prepared and issued as an official translation

Jakarta, 7 October 2026
DIRECTOR GENERAL OF LEGISLATION
FOR THE MINISTER OF LAW
OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

DHAHANA PUTRA

Official Translation Notice:

This English translation is provided for information and reference purposes only. In the event of any discrepancy, inconsistency, or ambiguity between the English version and the Indonesian version, the Indonesian version shall prevail.

ELUCIDATION
OF
REGULATION OF THE SPECIAL CAPITAL REGION OF THE PROVINCE OF
JAKARTA
NUMBER 4 OF 2015
ON PRESERVATION OF BETAWI CULTURE

I. GENERAL

The culture of a nation is an indicator and reflects the dignity and civilization of a country, whether high or low. Such culture is built from various elements, such as language, literature, and script, arts, and various value systems that grow and develop from time to time.

National culture is built upon various regional cultures of diverse colors and characters, forming a harmonious and dynamic whole. Therefore, it cannot be denied that the language, literature, script, arts, and cultural values of the Betawi community constitute an important element of culture that forms part of the national culture.

The values and cultural characteristics of the nation's identity are strategic factors in the effort to fill and build the spirit, outlook, and character of the Indonesian nation as reflected in the noble values of Pancasila and the 1945 Constitution.

Betawi culture is part of the national culture and at the same time constitutes a national asset possessing socio-cultural values and norms that underlie the thoughts and behavior of its people. The attitudes and life philosophy of the Betawi community are expressed through their beliefs in the arts, literature, manuscripts, and customs. The Betawi community integrate Islamic teachings into their daily lives, which have become part of the Betawi identity. Those teachings are expressed in the arts, literature, manuscripts, and customs.

The attitudes and life philosophy of the Betawi community, which embody noble values of communal life, are highly important to be maintained, preserved, and passed on to future generations, and their existence must be upheld despite global change.

Based on the foregoing, and considering that Betawi culture encompasses historical heritage, archaeological heritage, arts, manuscripts, language, customs, and life philosophy, as well as culturally valuable objects that are a source of pride for the Betawi community and reflect its identity, a series of efforts must be undertaken to preserve it through activities to protect and develop Betawi culture. Such efforts are ultimately expected to enhance the role of these cultural values in supporting governance, the continuity of development, and the strengthening of regional and national resilience, in encouraging the welfare of the community, and in supporting and increasing community participation in taking part and being responsible for safeguarding and maintaining Betawi culture.

In order for the preservation of Betawi Culture to be implemented and to proceed as expected, it is necessary to regulate it through a Regional Regulation.

II. ARTICLE BY ARTICLE

Article 1

Self-explanatory.

Article 2

Self-explanatory.

Article 3
Self-explanatory.

Article 4
Self-explanatory.

Article 5
Self-explanatory.

Article 6
Self-explanatory.

Article 7
Self-explanatory.

Article 8
Subparagraph a
The term “inventories” means the activity of recording all cultural elements present in an area, whether owned by the community or already recorded, whether physical or non-physical in nature.
Subparagraph b
Self-explanatory.
Subparagraph c
Self-explanatory.
Subparagraph d
Self-explanatory.
Subparagraph e
Self-explanatory.

Article 9
Self-explanatory.

Article 10
Self-explanatory.

Article 11
Self-explanatory.

Article 12
Self-explanatory.

Article 13
Self-explanatory.

Article 14
Subparagraph a
The term “periodically” means at least once a year.
The term “at successive levels” means competitions held at the sub-district (kelurahan), district (kecamatan), municipalities/administrative regency, and provincial levels.
Subparagraph b
The term certain official events include, among others, the Proclamation Anniversary, Kartini Day, and the Anniversary of the City of Jakarta.

Subparagraph c
Self-explanatory.
Subparagraph d
Self-explanatory.

Article 15
Self-explanatory.

Article 16
Paragraph (1)
Subparagraph a
Self-explanatory.
Subparagraph b
The term “contemporary arts” means art that constitutes a new creation by present-day artists who have been influenced by other cultures, whether from other regions or from abroad.
Paragraph (2)
Self-explanatory.

Article 17
Self-explanatory.

Article 18
Self-explanatory.

Article 19
Self-explanatory.

Article 20
Self-explanatory.

Article 21
Paragraph (1)
Self-explanatory.
Paragraph (2)
The term “documents” means the effort to gather, process, and organize information in recorded form, in the form of writing, images, photographs, films, sound, or a combination of such elements (multimedia).
Paragraph (1)
Self-explanatory.

Article 22
Self-explanatory.

Article 23
Paragraph (1)
The term “sites” means a location that contains, or is suspected to contain, cultural heritage objects, including its surrounding environment necessary for its protection.
Paragraph (2)
Self-explanatory.
Paragraph (3)
Self-explanatory.

Article 24
Self-explanatory.

Article 25
Self-explanatory.

Article 26
Self-explanatory.

Article 27
Paragraph (1)
Subparagraph a
The term “historical sources” means the materials required to write regional history, consisting of primary and secondary sources. A primary source is a historical source from a historical witness that has a higher degree of accuracy than a secondary source, while a secondary source is a historical source that does not originate from a historical witness, but rather from history books, historical articles, historical films, and the like.
Subparagraph b
Self-explanatory.
Subparagraph c
Self-explanatory.
Subparagraph d
Self-explanatory.
Paragraph (2)
Self-explanatory.

Article 28
Self-explanatory.

Article 29
The term “Betawi community leaders” means a leader who is a member of the Betawi Community Consultative Council (Badan Musyawarah Masyarakat Betawi).

Article 30
Self-explanatory.

Article 31
Self-explanatory.

Article 32
Self-explanatory.

Article 33
Self-explanatory.

Article 34
Self-explanatory.

Article 35
Self-explanatory.

Article 36
Self-explanatory.

Article 37
Self-explanatory.

Article 38
Self-explanatory.

Article 39
Self-explanatory.

Article 40
Self-explanatory.

Article 41
Self-explanatory.

Article 42
Self-explanatory.

Article 43
Self-explanatory.

Article 44
Self-explanatory.

Article 45
Self-explanatory.

Article 46
Self-explanatory.

Article 47
Self-explanatory.

Article 48
Self-explanatory.

Article 49
Self-explanatory.

SUPPLEMENT TO THE REGIONAL GAZETTE OF THE SPECIAL
CAPITAL REGION OF THE PROVINCE OF JAKARTA NUMBER 1021